



IMPIANTO MICRO HI-FI

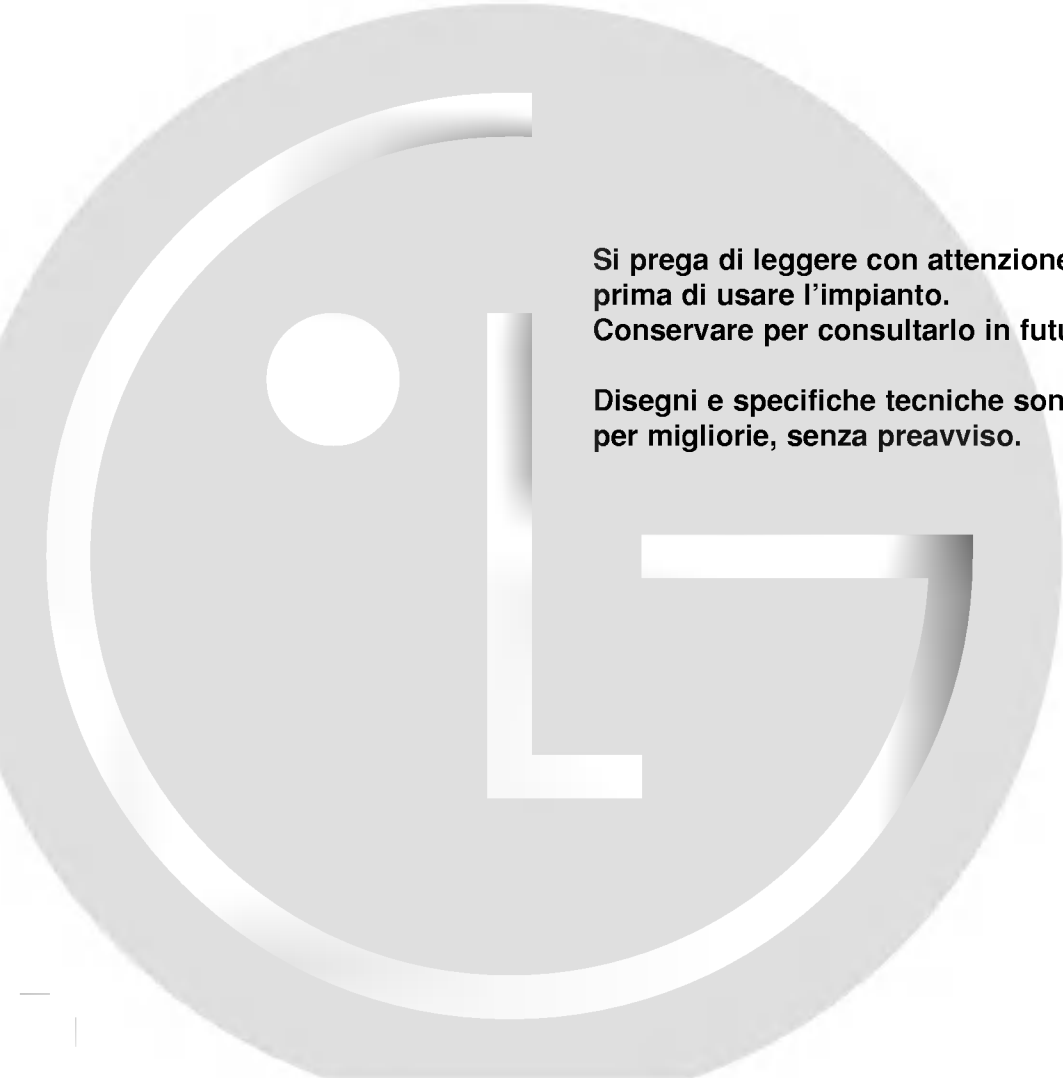
MANUALE D'USO

MODELLI : LX-E330

(LX-E330A/D/X, LXS-E330)

LX-E530

(LX-E530A/D/X, LXS-E530)

A large, light gray watermark of the LG logo is centered on the page, behind the text.

**Si prega di leggere con attenzione questo manuale
prima di usare l'impianto.
Conservare per consultarlo in futuro.**

**Disegni e specifiche tecniche sono soggetti a variazioni,
per migliorie, senza preavviso.**

The logo for Compact Disc Digital Audio, featuring the word "compact" in a small font above "disc" in a large, stylized font, with "DIGITAL AUDIO" in a smaller font below it.

**compact
disc
DIGITAL AUDIO**

Precauzioni

	RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO - NON APRIRE	
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON RIMUOVERE IL COPERTICCHIO (O IL RETRO). QUESTO APPARECCHIO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI RIPARAZIONE, CONSULTARE PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.		

Spiegazione dei Simboli Grafici:



Il simbolo a forma di fulmine con una punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza all'interno del prodotto di voltaggi non isolati e pericolosi, di entità sufficiente per costituire rischio di shock elettrico alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione (riparazione) sul manuale in dotazione con l'apparecchio.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SHOCK ELETTRICO, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ. Per evitare uno shock elettrico, non aprire il corpo dell'apparecchio; rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua e nessun oggetto contenente liquidi (ad es. un vaso) deve essere posato su di esso.

Avvertenza:

Non installare questo apparecchio in uno spazio molto ristretto, come il ripiano di una libreria o un sistema simile.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate in questo manuale potrebbero causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Il componente laser di questo prodotto è in grado di emettere radiazioni che superano il limite della Classe 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Questa etichetta si trova all'interno.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Questo lettore Compact Disc è classificato Prodotto Laser CLASSE 1.

L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT è situata all'esterno dell'apparecchio.



Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti disposti dalla DIRETTIVA ECC 89/336/ECC, 93/68/ECC e 73/23/ECC per le interferenze radio.

Dichiarazione di conformità

La società LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A. dichiara che il prodotto LX-E330, LX-E530 è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art.2, comma 1 dello stesso decreto.

Indice

INTRODUZIONE

Precauzioni	2
Indice	3
Prima dell'uso	4
Precauzioni di sicurezza	4
Note sui dischi	4
Note sui telecomando	4
Note sui nastri	4
Pannello frontale/pannello posteriore	5
Telecomando	6
Finestra del display	6
Connessioni	7
Collegamento del sistema di altoparlanti	7
Collegamenti dell'antenna (Aerea)	7

PRIMA DELL'USO

Regolazione automatica	8-9
Impostazione della tensione (OPZIONALE)	8
Impostazione dell'OROLOGIO	8
Regolazione del volume	8
Regolazione della qualità audio	8
Funzione Sonno (Sleep)	8
MUTO	8
SURROUND	8
XDSS (Extreme Dynamic Sound System)	8
Funzione di Timer	9
Funzioni ausiliari	9
Funzione RDS – OPZIONALE	10
Informazioni sulla funzione RDS	10
Ricerca di programmi (PTY)	10




FUNZIONAMENTO

Impostazione predefinita delle emittenti	11
Ascoltare la RADIO	11
Riproduzione nastro	12
Riproduzione di base	12
Per interrompere l'esecuzione	12
Azzeramento del contatore del nastro	12
Per mandare avanti veloce o indietro veloce	12
Registrazione	12
Impostazioni di base	12
Registrare da Radio, CD o Ausiliare sorgente	12
Registrazione sincronizzata da CDs nastro	12
Riproduzione CD	13-14
Per caricare un disco	13
Per aprire tutti i cassettoni dei dischi	13
Per riprodurre tutti i dischi inseriti nei cassettoni	13
Per riprodurre il disco di un determinato cassettoni	13
Per sospendere la riproduzione	13
Per interrompere l'esecuzione	13
Saltare una traccia	13
Cercare una traccia	13
Per cambiare i dischi durante la riproduzione	13
Ripetizione della riproduzione	14
Per programmare la riproduzione	14

RIFERIMENTO

Risoluzione dei Problemi Specifiche	15
-------------------------------------	----

Simboli delle istruzioni

-  Rischi di danno all'unità stessa o altro danno materiale.
-  Caratteristiche speciali di funzionamento di questa unità.
-  Suggerimenti e consigli per facilitare l'uso.

Prima dell'uso

Precauzioni di sicurezza

Maneggiare l'unità

Spedizione dell'unità

Sono utili la scatola e i materiali da imballaggio originali dell'unità. Al fine di garantire la massima protezione, imballare l'unità nello stesso modo con cui è stata imballata all'origine in fabbrica.

Per mantenere la superficie pulita

Non usare vicino all'unità liquidi volatili, quali spray insetticidi. Non lasciare prodotti di gomma o plastica in contatto con l'unità per un periodo prolungato di tempo. Lascerebbero segni sulla superficie.

Pulizia dell'unità

Pulizia del cassetto

Utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono molto sporche, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, che potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Note sui dischi

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco. Maneggiare il disco dai bordi per non lasciare impronte sulla superficie. Non incollare carta o nastro adesivo sul disco.



Conservazione dei dischi

Dopo l'uso, conservare il disco nella sua confezione. Non esporre il disco a luce solare diretta o fonti di calore. Non lasciarlo in una macchina parcheggiata esposta alla luce solare diretta, nella quale potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura.

Pulizia dei dischi

Le impronte e la polvere sul disco possono causare immagini di scarsa qualità e distorsione del suono. Prima dell'uso, pulire il disco con un panno pulito. Passare il panno dal centro verso l'esterno del disco.



Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, solventi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

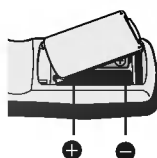
Note sui telecomando

Raggio di Funzionamento del Telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando e premere i tasti.

- **Distanza:** Circa 7 metri (23') dalla parte anteriore del telecomando.
- **Angolo:** Circa 30° in ogni direzione dalla parte anteriore del telecomando.

Installazione della batteria del telecomando



Rimuovere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando ed inserire due batterie R03 (AAA) con i poli + e - in posizione corretta.

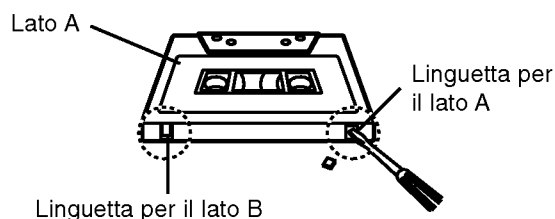
⚠ Attenzione

Non usare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove. Non usare mai contemporaneamente tipi diversi di batterie (standard, alcaline, ecc.).

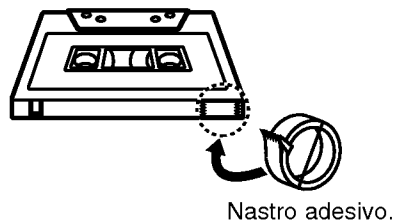
Note sui nastri

Impedire la registrazione

Rimovendo la linguetta(e) della cassetta (con un piccolo cacciavite) si impedisce la registrazione accidentale del nastro.

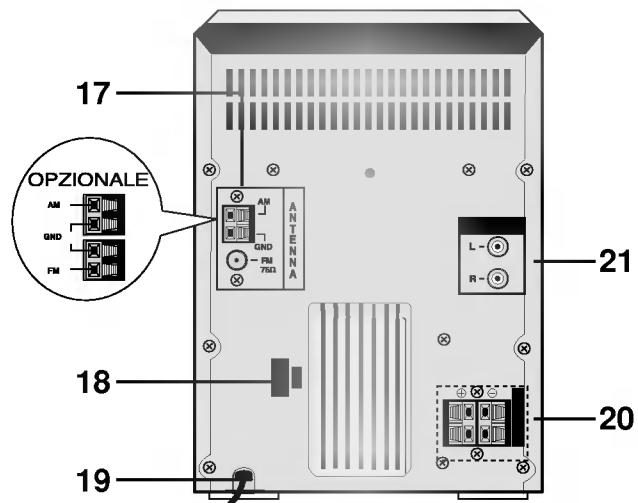
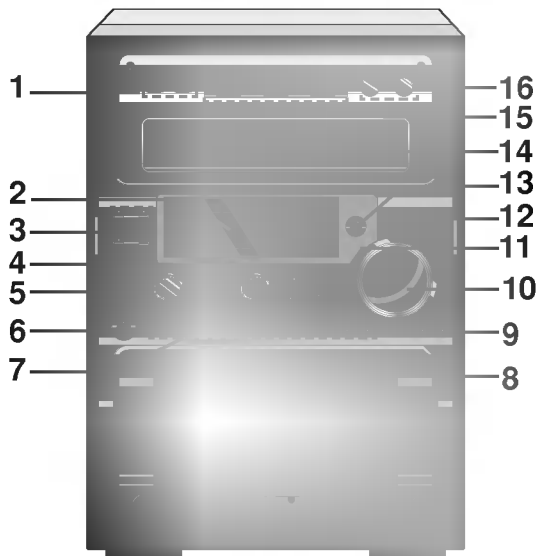


Per registrare nuovamente basta coprire il foro della linguetta con del nastro adesivo.



Nastro adesivo.

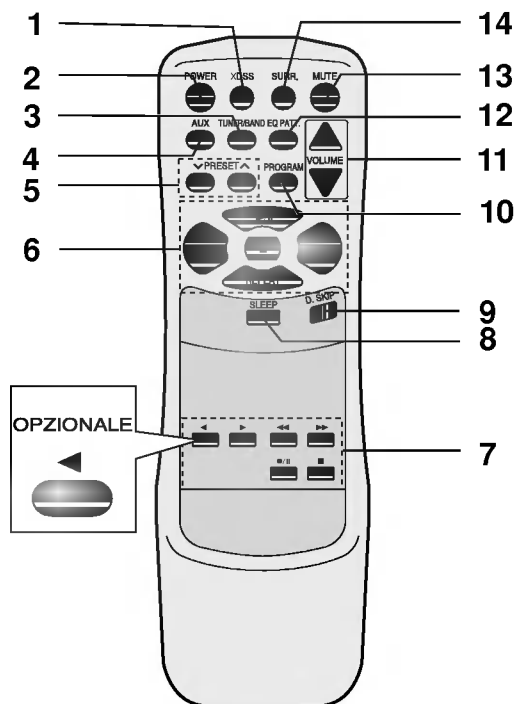
Pannello frontale/pannello posteriore



INTRODUZIONE

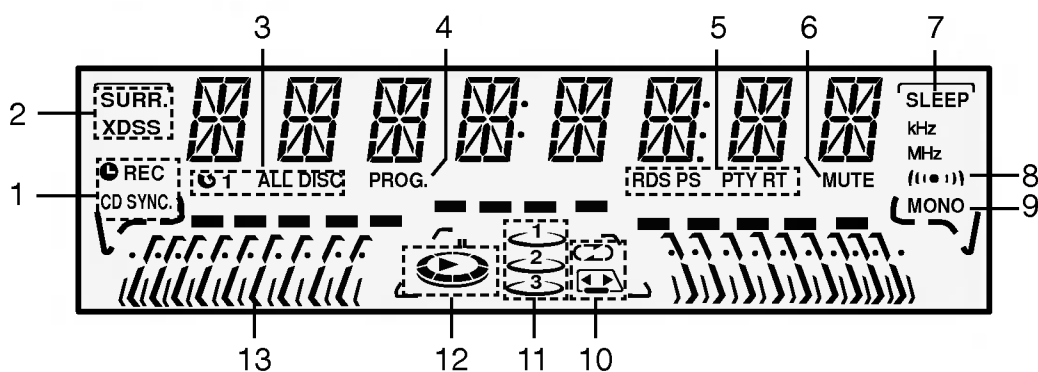
1. • Tasto OROLOGIO (CLOCK)
• Tasto TIMER
2. FINESTRA DEL DISPLAY
3. • Tasto PROGRAM/MEMORY
• Tasto EQUALIZZATORE (EQ)
• Tasto CD SYNC.
• Tasto MODALITÀ/RIF (MODE/RIF)
• Tasto MODALITÀ RIPRODUZIONE (PLAY MODE) : OPZIONALE
• RIPRISTINO CONTATORE (COUNTER) : OPZIONALE
4. Tasti SELEZIONE FUNZIONE (TUNER/BAND, CD, TAPE, AUX)
5. Tasto di ACCENSIONE (STANDBY/ON)
6. PRESA CUFFIE (PHONES) - \varnothing 3.5mm
7. • Tasti PRESET (▼/▲)
• Tasto RIAVVOLGI (◀) : OPZIONALE
• Tasto ESEGUI (▶)
• Tasti TUNING (▼/▲)
• Tasti RICERCA/IGNORA CD (CD SKIP/SEARCH) (◀◀◀/▶▶▶)
• Tasti INDIETRO AVANTI VELOCE NASTRO (◀◀◀/▶▶▶)
• Tasto STOP (■)/ANNULLA (CLEAR)
8. ▲posizione PREMI RIMUOVI -PIASTRA
9. Pulsante REGISTRA/INTERROMPI REGISTRAZIONE (RECORD/ RECORD PAUSE) (●/||)
10. MANOPOLA CONTROLLO VOLUME
11. • Tasto RDS : OPZIONALE
• Tasto SET
• Tasto CD PAUSA (CD ||)
• Tasto RIPRISTINO CONTATORE (COUNTER) : OPZIONALE
12. Tasto XDSS
13. Sensore telecomando
14. CASSETTINO DISCO
15. Tasti CASSETTINO DISCO (DISC1, DISC2, DISC3)
16. • Tasto APRI/CHIUDI CD (▲ OPEN/CLOSE)
• Tasto ALL DISC TRAY OPEN (▲ EJECT ALL)
17. TERMINALE ANTENNA
18. SELETTORE DI TENSIONE: OPZIONALE
19. CAVO DI ALIMENTAZIONE
20. TERMINALE ALTOPARLANTE
21. JACK INGRESSO AUSILIARE

Telecomando



1. Tasto XDSS
2. Tasto POWER
3. Tasto RADIO (TUNER/BAND)
4. Tasto AUX
5. Tasti PRESET (∇/∧)
6. Tasti FUNZIONE CD
 - Tasto ESEGUI/PAUSA (▶/||)
 - Tasto CD STOP (■)
 - Tasti RICERCA/ SALTA CD (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶)
 - Tasto RIPETI (REPEAT)
7. Tasti FUNZIONI NASTRO
 - Tasto REGISTRAZIONE/ PAUSA REGISTRAZIONE (●/||)
 - Tasto LETTURA INDIETRO (◀) : OPZIONALE
 - Tasto RIPR. IN AVANTI (▶)
 - Tasto STOP NASTRO (■)
 - Tasto RIPR. AVANTI VELOCE (▶▶)
 - Tasto RIAVV. VELOCE (◀◀)
8. Tasto SLEEP
9. Tasto SALTA DISCO (D.SKIP)
10. Tasto PROGRAMMA (PROGRAM)
11. Tasto CONTROLLO VOLUME (∇/∧)
12. Tasto DISPLAY EQUALIZZATORE (EQ PATT.)
13. Tasto MUTE
14. Tasto SURROUND (SURR.)

Finestra del display

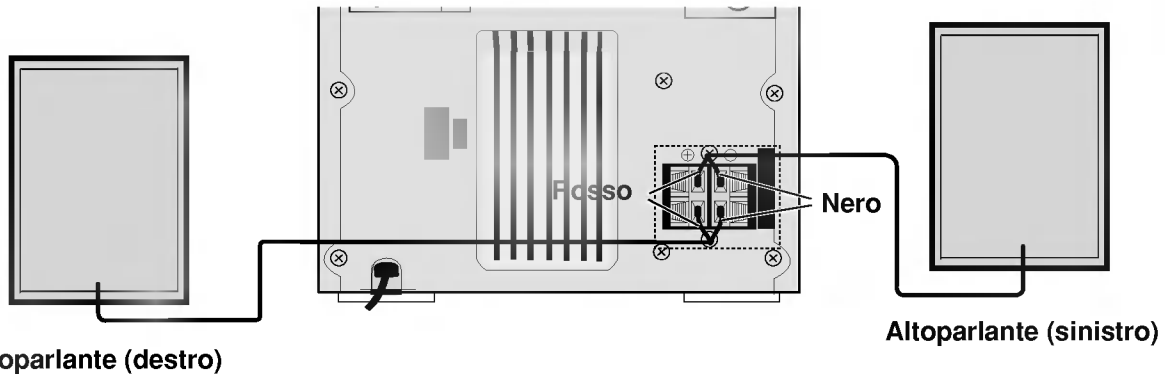


1. • Indicatore TIMER/RECORD
• Indicatore Registrazione CD SYNCHRO
2. • Indicatore SURROUND
• Indicatore XDSS (Extreme Dynamic Sound System)
3. Indicatore RIPETI CD
4. Indicatore PROGRAMMA
5. Indicatore RDS - OPZIONALE
6. Indicatore MUTO
7. Indicatore SONNO
8. Indicatore RICEZIONE FM STEREO
9. Indicatore MONO
10. • Indicatore RIPRODUZIONE/PAUSA - OPZIONALE
• Indicatore del SENSO DI RIPRODUZIONE
11. Indicatori dei CASSETTINI DISCO
12. Indicatori RIPRODUZIONE/PAUSA
13. • Indicatore del VOLUME
• Indicatore del MISURATORE DI LIVELLO

Connessioni

Collegamento del sistema di altoparlanti

Collegare gli altoparlanti usando gli appositi cavi e facendo attenzione che ogni cavo venga collegato al terminale dello stesso colore. Per ottenere un effetto audio surround ottimale, definire i parametri degli altoparlanti (distanza, livello, ecc.).

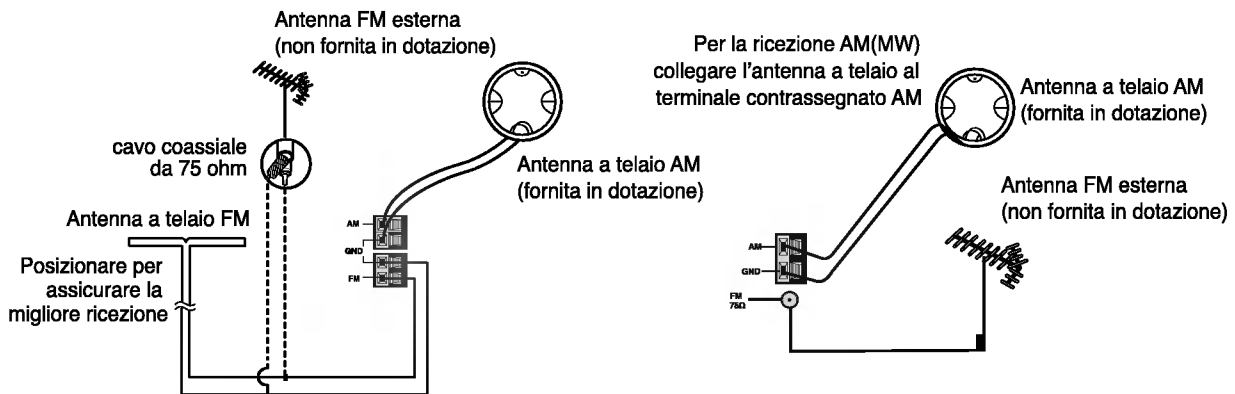


Notas

- Collegare il cavetto altoparlante al terminale giusto dei vari componenti, cioè + con + e - con -.
Se i cavetti vengono invertiti, l'audio risulta infatti distorto e con pochi bassi.
- Se si usano altoparlanti anteriori con bassa potenza di entrata massima, regolare con cura il volume per evitare un'eccessiva potenza in uscita sugli altoparlanti.
- Non togliere la mascherina di protezione montata sulla parte frontale degli altoparlanti.

Collegamenti dell'antenna (Aerea)

Collegare le antenne FM/AM in dotazione per l'ascolto radio.



Notas

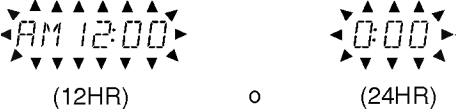
- Per impedire interferenze, tenere l'antenna a telaio AM lontana dall'unità e gli altri componenti.
- Stendere completamente l'antenna FM.
- Dopo aver collegato l'antenna FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

Regolazione automatica

Impostazione della tensione (OPZIONALE)

Se l'impianto è dotato di un selettore di tensione sul retro dell'unità, verificare la tensione erogata localmente prima di connettere il cavo di alimentazione CA.

Impostazione dell'OROLOGIO

- 1** Premere **CLOCK**.
(Se si desidera impostare l'orologio, premere e tenere premuto il tasto **CLOCK** per un periodo superiore a 2 secondi.)
- Le ore cominciano a lampeggiare.
- 2** Selezionare, per mezzo dei pulsanti **PRESET** (**▼/▲**), il ciclo da 24 ore o quello da 12 ore.

(12HR) o (24HR)
- 3** Per confermare l'avvenuta selezione del ciclo orario, premere il tasto **SET**.
- 4** Impostare l'ora, per mezzo dei pulsanti **PRESET** (**▼/▲**).
- 5** Premere il tasto **SET**.
- 6** Impostare i minuti per mezzo dei pulsanti **PRESET** (**▼/▲**).
- 7** Confermare l'avvenuta impostazione dei minuti premendo il tasto **SET**. L'orologio inizia a funzionare.
- 8** Per richiamare in qualsiasi momento nel display l'indicazione dell'ora, premere il tasto **CLOCK** per circa 3 secondi.

Regolazione del volume

- Girare la manopola del **MANOPOLA CONTROLLO VOLUME** in senso orario per aumentare il livello dell'audio, o in senso antiorario per diminuirlo.
- Premere sul telecomando il **VOLUME** (**^**) per aumentare il livello audio, oppure premere il **VOLUME** (**v**) per diminuire.

Regolazione della qualità audio

- Per selezionare l'equalizzazione desiderata**
Sono disponibili 4 diverse equalizzazioni, cinque delle quali sono indicate per la riproduzione di altrettanti generi musicali. Selezionare il modo audio desiderato usando il tasto **EQ PATT.** o **EQ**.
FLAT : risposta lineare, senza equalizzazione.
ROCK : accentuazione delle frequenze basse ed alte.
POP : attenuazione delle frequenze basse ed alte.
CLASSIC : adatta alla riproduzione di musica d'orchestra.
- Per ascoltare in cuffia**
Collegare una cuffia (\varnothing 3.5mm) all'uscita sul pannello frontale.
Inserendo lo spinotto della cuffia, i diffusori vengono automaticamente disabilitati (non fornita in dotazione).

Funzione Sonno (Sleep)

Quando si usa la funzione sleep del timer, l'alimentazione viene automaticamente spenta dopo il periodo di tempo specificato.

- 1** Per specificare il periodo di tempo per il quale l'unità deve rimanere accesa prima di spegnersi premere il pulsante **SLEEP**.
Sul display viene visualizzato **SLEEP 90** circa 5 secondi. Questo significa che l'unità viene spenta automaticamente dopo 90 minuti.
Ad ogni pressione del tasto l'intervallo di tempo prima dello spegnimento viene ridotto di 10 minuti.
Ad esempio 80...70...ecc.
Selezionare il tempo di spegnimento desiderato.
- 2** Per controllare il tempo rimasto prima dello spegnimento.
Premere brevemente il tasto **SLEEP** con la funzione sleep attiva. Per circa 5 secondi viene visualizzato il tempo rimanente prima dello spegnimento.

Nota

Premendo nuovamente il tasto **SLEEP** mentre il display visualizza il tempo restante fino allo spegnimento, si riattiva la funzione di programmazione dello spegnimento automatico.

Per disattivare il modo sleep timer

Se si desidera annullare la funzione di spegnimento automatico, premere il tasto **SLEEP** finché sul display appare l'indicazione **SLEEP 10** quindi, proprio mentre l'indicazione è visualizzata, premerlo un'altra volta.

MUTO

Premere il tasto **MUTE** per interrompere l'audio dell'unità. Potete silenziare l'impianto, per esempio, per rispondere al telefono l'indicatore "MUTE" lampeggia sul display.

SURROUND

Per attivare la modalità surround

Premere **SURROUND** per aumentare l'effetto surround.
SURROUND OFF ↔ SURROUND ON

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Premere **XDSS** per aumentare gli alti e i bassi.

Si accendono gli indicatori "XDSS ON" o "XDSS OFF".
Per annullare premere nuovamente il tasto **XDSS**.

Regolazione automatica

Funzione di Timer

Questa unità può impostare la funzione orologio nello stato acceso/spento.

Con la funzione TIMER è possibile attivare e disattivare la ricezione radio e registrazione, riproduzione CD, esecuzione nastro e registrazione da sorgenti ausiliari nei tempi desiderati.

1 Premere il tasto **CLOCK** per verificare il tempo corrente.

Per vostro riferimento

Se l'orologio non viene impostato, la funzione timer non funziona.

2 Premere il tasto **TIMER** per attivare il modo programmazione timer.

Nella finestra del display lampeggiano a turno **TUNER-CD-TAPE**.

Per vostro riferimento

Quando si desidera correggere l'impostazione **TIMER** memorizzata in precedenza, tenere premuto il tasto **TIMER** più di 2 secondi.

- Vengono visualizzati sul display il valore memorizzato in precedenza su timer e gli indicatori **TIMER**.

3 Premere **SET** quando lampeggia la funzione desiderata.

4 1. a. Quando si seleziona la funzione **TUNER**, gli indicatori **'PLAY'** e **'REC'** lampeggiano sulla finestra del display alternandosi circa ogni 3 secondi.

Indicatore **'PLAY'** : Solo riproduzione dal Sintonizzatore

Indicatore **'REC'** : Riproduzione e registrazione dal Sintonizzatore

b. Selezionare il numero memorizzato in precedenza tramite il pulsante **PRESET (▼/▲)** e premere **SET**.

- Sulla finestra del display viene visualizzato per circa 0,5 secondi l'indicatore **'ON TIME'**, dopo scompare.

2. Dopo la selezione della funzione **CD** o **NASTRO**,

- Sulla finestra del display viene visualizzato per circa 0,5 secondi l'indicatore **'ON TIME'**, dopo scompare.

5 Impostare l'ora di accensione premendo il pulsante **PRESET (▼/▲)**.

6 Premere **SET** per confermare di accensione.

7 Impostare l'ora di accensione premendo il pulsante **PRESET (▼/▲)**.

8 Premere **SET** per confermare il minuto per l'accensione.
Sulla finestra del display viene visualizzato per circa 0,5 secondi l'indicatore **'OFF TIME'**, dopo scompare.

9 Impostare l'ora di accensione premendo il pulsante **PRESET (▼/▲)**.

10 Premere **SET** per confermare l'orario di spegnimento.

11 Impostare l'ora di spegnimento premendo il pulsante **PRESET (▼/▲)**.

12 Premere **SET**.

13 Regolare il volume premendo **PRESET (▼/▲)**.

14 Premere **SET**.
La visualizzazione di "🕒" nella finestra del display completa l'impostazione del timer.

15 Spegner il sistema.
La funzione selezionata viene automaticamente accesa o spenta all'ora impostata.

Per cancellare o controllare il timer

Ad ogni pressione del **TIMER** è possibile selezionare l'attivazione del timer o cancellarla. È anche possibile controllare lo stato dell'impostazione del timer.

Per attivare o controllare il timer, premere il tasto **TIMER** in modo da attivare sul display "🕒". Per cancellare il **TIMER**, premere il tasto **TIMER** modo da far scomparire la visualizzazione "🕒" dal display.

Funzioni ausiliari

1 Accendere l'apparecchiatura collegata all'ingresso ausiliario(AUX) e predisporla al funzionamento.

2 Premere il selettore di ingresso **AUX**.

Nota

Per registrare il segnale audio proveniente dall'apparecchiatura collegata all'ingresso ausiliario, consultare il capitolo dedicato alla registrazione.

Funzione RDS – OPZIONALE

Informazioni sulla funzione RDS

La presente unità è munita della funzione RDS (Radio Data System) che fornisce un'ampia varietà di informazioni alla radio FM. Il sistema, attualmente in uso in molti paesi, consente di trasmettere i segnali di chiamata delle stazioni, i dati di rete o un messaggio di testo che descriva il tipo di programma trasmesso nonché informazioni sulla stazione, dati specifici sulla selezione audio e l'ora corretta.

Sintonizzazione RDS

Se la stazione FM sintonizzata contiene dati RDS, l'unità visualizza automaticamente il segnale di chiamata della stazione. In questo caso, la spia RDS si illumina unitamente alle spie per il riconoscimento del tipo di programma (PTY), del testo radiofonica (RT), dell'ora di trasmissione (CT) e del programma RDS (PS), se la stazione trasmette questa tipologia di programmi.

Opzioni RDS per la visualizzazione

Il sistema RDS è in grado di trasmettere una vasta gamma di informazioni in aggiunta al segnale della chiamata iniziale che viene visualizzato dopo la sintonizzazione iniziale della stazione. In modalità RDS normale, il display visualizza il nome della stazione, la rete utilizzata per la trasmissione o le lettere corrispondenti alla chiamata. La selezione del tasto **RDS** sul pannello frontale permette di scorrere i vari tipi di dati nella sequenza descritta di seguito :

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **(Programme type recognition)** - Il tipo di programma viene visualizzato nella finestra del display.
- **RT (Radio text recognition)** - Il nome dell'emittente radiofonica viene visualizzato nella finestrella del display.
- **CT (Time controlled by the channel)** - Abilità l'unità a ricevere l'ora esatta e visualizzarla nella finestrella del display.
- **PS (Programme Service name)** - Il titolo del programma viene visualizzato nella finestrella del display.



Nota

- Alcune stazioni RDS possono fornire alcune delle funzioni aggiuntive elencate di seguito. Se i dati richiesti per la modalità selezionata non vengono trasmessi, la finestra del display visualizza il messaggio **PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE**.

Ricerca di programmi (PTY)

Uno dei principali vantaggi del sistema RDS risiede nella sua capacità di inserire nelle trasmissioni i codici relativi al tipo di programma selezionato (PTY), che forniscono indicazioni sul tipo di materiale trasmesso. L'elenco che segue riporta le abbreviazioni usate per indicare ciascun PTY unitamente alla relativa descrizione.

NEWS	Notizie
AFFAIRS	Notizie del giorno
INFO	Informazioni
SPORT	Sport
EDUCATE	Programmi educativi
DRAMA	Teatro
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Programmi vocali di vario genere
POP M	Musica popolare
ROCK M	Musica rock
EASY M	Musica di facile ascolto
LIGHT M	Musica classica
CLASSICS	Musica classica pi seria
OTHER M	Altri generi musicali
WEATHER	Informazioni meteorologiche
FINANCE	Programmi finanziari
CHILDREN	Programmi per bambini
SOCIAL	Programmi dedicati a temi sociali
RELIGION	Programmi religiosi
PHONE IN	Programmi con chiamate in diretta
TRAVEL	Viaggi e turismo
LEISURE	Hobby e tempo libero
JAZZ	Musica jazz
COUNTRY	Musica country
NATION M	Musica nazionale
OLDIES	Classici
FOLK M	Musica folk
DOCUMENT	Documentari
TEST	Messaggi di allarme stazione
ALARM 1	Informazioni d'emergenza

Per ricercare un programma specifico (PTY), è sufficiente seguire la procedura descritta di seguito :

- 1** Premere **TUNER/BAND** per selezionare la modalità **FM**.
- 2** Selezionare la stazione desiderata premendo il tasto **TUNING (▼/▲)**.
Al momento della ricezione della trasmissione RDS, il display visualizza il nome del servizio del programma (PS) subito dopo la comparsa della spia RDS.
- 3** Premere **RDS** per selezionare la modalità **PTY**.
- 4** Per ricercare un **PTY** diverso, premere **PRESET (▼/▲)** quando è ancora presente sul display l'ultimo **PTY**, quindi scorrere l'elenco di **PTY** disponibili.
- 5** Dopo la selezione del **PTY**, premere il tasto **◀◀◀ / ▶▶▶** entro **5 secondi**.
L'unità avvia la modalità di ricerca automatica e tenta di trovare la prima stazione che abbia un segnale con una potenza adeguata al tipo di **PTY** selezionato.

Impostazione predefinita delle emittenti

È possibile impostare 30 stazioni FM e AM.
Prima di procedere alla sintonizzazione, abbassare il volume al minimo.

- 1** Premere **TUNER/BAND** per selezionare la frequenza (AM o FM) desiderata.
La selezione del tasto consente di passare alternativamente dalla frequenza AM a FM e viceversa.
- 2** Premere i tasti **TUNING (▼/▲)** sul pannello anteriore fino a quando l'indicazione di frequenza non inizia a cambiare.

Notas

- **Sintonizzazione automatica**
Premere **TUNING (▼/▲)** per oltre 0,5 secondi.
- La scansione si interrompe quando l'unità si sintonizza su una stazione.
- **Sintonizzazione Manuale**
Premere **TUNING (▼/▲)** brevemente e ripetutamente.
- 3** Premere **PROGRAM/MEMORY** Sul pannello anteriore o **PROGRAM** sul telecomando.
Nella finestrella del display lampeggia un numero preimpostato.
- 4** Premere **PRESET (▼/▲)** (o **PRESET (▼/▲)** sul telecomando) per selezionare il numero predefinito desiderato.

- 5** Premere **PROGRAM/MEMORY** Sul pannello anteriore o **PROGRAM** sul telecomando.
- L'emittente viene memorizzata.

- 6** Ripetere i punti da 2 a 5 per memorizzare altre emittenti.

Per cancellare tutte le emittenti memorizzate

Premere per due secondi **PROGRAM/MEMORY** sul pannello frontale fino a visualizzare "CLEAR", quindi premere **ANNULLA (CLEAR)** per cancellare le stazioni.

Altre informazioni

Se le stazioni sono già state inserite, il display visualizza per alcuni istanti il messaggio FULL (memoria piena) e lampeggia un numero predefinito. Per modificare il numero predefinito, seguire i punti 4-5.

Per richiamare un'emittente memorizzata

Selezionare, per mezzo dei tasti **PRESET (▼/▲)** (o **PRESET (▼/▲)** sul telecomando) Selezionare, per mezzo dei tasti.

Ascoltare la RADIO

- 1** Premere **TUNER/BAND** per selezionare la frequenza (AM o FM) desiderata.
La selezione del tasto consente di passare alternativamente dalla frequenza AM a FM e viceversa.
The last received station is tuned in.
- 2** Premere **PRESET (▼/▲)** (o **PRESET (▼/▲)** sul telecomando) per selezionare la emittente predefinita desiderata.
- Ogni volta che si preme il tasto, l'unità sintonizza una emittente predefinita alla volta.
- 3** Premere **MANOPOLA CONTROLLO VOLUME** (o premendo Regola- Regolare il volume girando la manopola **VOLUME (▼/▲)** sul telecomando) ripetutamente.

Per ascoltare stazioni radio non predefinite

- Eseguire la sintonizzazione manuale o automatica illustrata al punto 2.
- Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto il tasto **TUNING (▼/▲)** per circa due secondi sul pannello anteriore

Per spegnere la radio

Premere il tasto **ACCENSIONE** per spegnere il unità, oppure selezionare un'altra modalità di funzionamento (CD, TAPE o AUX).

Altre informazioni

- **Ricezione FM rumorosa**
Premere **MODE/RIF** in modo che la segnalazione "MONO" appaia sulla finestra del display. In questo modo sparisce l'effetto stereo, ma la qualità della ricezione viene migliorata.
Per ripristinare l'effetto stereo, premere di nuovo il tasto **MODE/RIF**.
- **Per migliorare la ricezione**
Variare l'orientamento delle antenne in dotazione.

Notas

- Usare la funzione **MODE/RIF** (Filtro interferenza radio) per passare dalla ricezione mono se la ricezione stereo è distorta causa interferenze.
- Durante la registrazione di emissioni MW(AM) o LW si possono verificare dei rumori. Se si verifica questa eventualità premere una volta **MODE/RIF**.

Riproduzione nastro

Si possono usare solamente nastri normali.

Riproduzione di base

- 1** Premere **NASTRO (TAPE)** per selezionare la riproduzione del nastro.
(nella finestra del display viene visualizzato il messaggio "NO TAPE".)
- 2** Aprire il cassetto del nastro premendo **PREMERE RIMUOVI ▲ (PUSH EJECT)**.
- 3** Inserire una cassetta con il lato nastro verso il basso dopodiché chiudere la piastra.
- 4** Premere **LETTURA (▶ o ◀: OPZIONALE)**.

Per interrompere l'esecuzione

Premere **STOP(■)** durante la riproduzione.

Azzeramento del contatore del nastro

Premere **AZZERAMENTO CONTATORE(COUNTER)** durante la riproduzione

Il tempo di esecuzione viene visualizzato "TP- 0000" nella finestra del display.

Per mandare avanti veloce o indietro veloce

Premere **◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶** sul pannello frontale o **◀◀ / ▶▶** uno dei pulsanti sul telecomando in fase di riproduzione o di arresto, premere **LETTURA (▶)** nel punto desiderato.

ARRESTO AUTOMATICO PIASTRA

Dopo l'arresto automatico la piastra esegue solamente il primo lato dopodiché l'unità si arresta automaticamente.

RITORNO AUTOMATICO :OPZIONALE

La direzione di esecuzione della cassetta può essere selezionata premendo **MODO RIPRODUZIONE (PLAY MODE)**.

Pressione	Display	Funzione
Una volta	⇌	Dopo l'esecuzione della cassetta avanti o indietro (esecuzione inversa), si arresta automaticamente.
Due vol	⇌	Dopo l'esecuzione della cassetta in avanti e indietro, si ferma automaticamente.
Tre volte	⇌	La cassetta si ferma automaticamente dopo avere eseguito ripetutamente sei volte avanti e indietro.

Registrazione

Avvolgere il nastro fino al punto in cui si desidera che inizi la registrazione. (Usare solo nastri normali)

Impostazioni di base

- 1** Selezionare la funzione desiderata (**CD, TUNER/BAND o AUX**) che si desidera registrare.
- 2** Aprire la piastra e inserire una cassetta vergine nell'alloggiamento della cassetta. Per impostare la direzione di registrazione: **OPZIONALE**
Premere ripetutamente **MODO RIPRODUZIONE (PLAY MODE)** Per impostare la direzione di registrazione.

Registrare da Radio, CD o Ausiliare sorgente

- 1** Premere **●/II** sul pannello frontale o sul telecomando per selezionare la funzione **CD, SINTONIZZATORE o AUX**.
"REC" lampeggia e tiene la cassetta nel modo Pausa.
- 2** Premere **●/II** o **LETTURA (▶)** sul pannello frontale o sul telecomando.
Inizia la registrazione.

Per sospendere la registrazione

Premere **●/II** durante la registrazione.
- "REC" lampeggia nella finestra del display.

Per interrompere la registrazione

Premere **ARRESTO NASTRO(■)**.

Registrazione sincronizzata da CDs nastro

La funzione di registrazione CD Synchro duplica automaticamente un CD completo ed i brani programmati su una cassetta.

- 1** Premere **CD SYNC**. Nel modo arresto.
"REC" lampeggia e visualizza "CD SYNC" nella finestra del display.
- 2** La registrazione sincronizzata viene avviata automaticamente dopo circa 8 secondi.

Notas

- Se si desidera avviare la registrazione da una traccia precisa, selezionare la traccia desiderata con il pulsante **CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶)** prima di avviare la registrazione **CD SYNCHRO**.
- Non è possibile modificare la funzione durante la registrazione.

Riproduzione CD

Per caricare un disco

- 1** Premere CD per selezionare il modo CD.
- 2** Premere uno dei tasti CASSETTINO DISCO (DISC1, DISC2, DISC3) per aprire il cassetto desiderato.
Il numero del cassetto selezionato lampeggerà sulla finestra del display.
- 3** Mentre il numero del cassetto disco selezionato lampeggia nella finestra del display, premere il tasto CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE).
Il cassetto selezionato scorrerà via e si aprirà.
- 4** Caricare un disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- 5** Premere il tasto CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE) per chiudere il cassetto del disco.

Per aprire tutti i cassetteini dei dischi

Premere il tasto ALL DISC TRAY OPEN (▲ EJECT ALL) per aprire tutti i cassetteini dei dischi, sia quando si è in fase di riproduzione che in stato di arresto. Sulla finestra del display lampeggerà la segnalazione "OPEN ALL". (I dischi nei cassetteini possono essere controllati.)

Per riprodurre tutti i dischi inseriti nei cassetteini

Premere PLAY ► sul pannello frontale o CD PLAY/PAUSE ►/|| sul telecomando.

- Tutti i dischi disponibili nei cassetteini verranno riprodotti una volta sola, quindi l'unità si arresterà.
- Durante la riproduzione apparirà sulla finestra del display l'indicazione del cassetto attualmente selezionato, nonché il numero e il tempo di riproduzione trascorso relativo alla pista attiva.

Per riprodurre il disco di un determinato cassetto

Sia in fase di riproduzione che in stato di arresto, premere il tasto del CASSETTINO DISCO (DISC1, DISC2, o DISC3) contenente il disco che si vuole riprodurre, quindi premere ► (pannello frontale) o ►/|| (telecomando) mentre il numero del cassetto sta lampeggiando sul display.

Notas

- Per garantire buone prestazioni di sistema, attendere che la lettura dei dischi(o) inseriti nei cassetteini sia completa prima di procedere.
- Il cambio CD può solo leggere lo stato del cassetto disco correntemente selezionato.

Per sospendere la riproduzione

Premere CD PAUSE (CD||) sul pannello frontale o CD PLAY/PAUSE (►/||) sul telecomando durante la riproduzione.
Premere nuovamente questo tasto per riprendere l'esecuzione.

Per interrompere l'esecuzione

Premere STOP(■)/CLEAR sul pannello frontale o CD STOP(■) sul telecomando durante l'esecuzione.

Saltare una traccia

- Premere il tasto ►►► per passare alla traccia successiva.
- Quando si preme una volta il tasto ◀◀◀ a metà di una traccia, il lettore torna all'inizio della traccia in questione. Ad ogni nuova pressione del tasto, viene saltata una traccia.

Cercare una traccia

Dopo avere mantenuto premuto i tasti ◀◀◀ / ►►► del telecomando durante la riproduzione, lasciare nel punto desiderato.

Per cambiare i dischi durante la riproduzione

Si può sostituire o caricare un disco nei cassetteini non attivi senza bisogno di interrompere il funzionamento operativo di quello correntemente in fase di riproduzione.

Mentre la riproduzione sta procedendo, premere il tasto CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE) del cassetto non attivo in cui si vuole caricare un disco (quindi procedere facendo riferimento a "Per caricare un disco").

Notas

- Quando si preme il tasto CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE) del cassetto attivo, la riproduzione del disco si arresta e il cassetto si apre.
- Una volta che un cassetto disco si è aperto, viene automaticamente deselezionato.
- Non mettere più di un compact disc su un vano portadisco allo stesso momento.
- Non si deve forzare il coperchio del CD mentre si cerca di chiuderlo, poiché si rischia di danneggiare l'unità.

Riproduzione CD

Ripetizione della riproduzione

Riproduzione ripetuta di una traccia

Premere **REPEAT** once durante la riproduzione.

- "1" appare sul display.

Riproduzione ripetuta di un disco

Premere di nuovo **REPEAT** durante la riproduzione.

- "1 DISC" appare sul display.

Riproduzione ripetuta di tutte le tracce

Premere una volta in più **REPEAT** durante la riproduzione.

- "ALL DISC" appare sul display.

Cancellazione della riproduzione ripetuta

- Premere più volte **REPEAT** fino a quando l'indicatore di ripetizione non scompare.

Riproduzione programmata ripetuta

- Premere **REPEAT** once durante la riproduzione programmata.
 - "1" appare sul display.
(Ripetizione di una traccia)
- Premere di nuovo **REPEAT** durante la riproduzione del programma.
 - "1 DISC" appare sul display.
(Ripetizione di tutto il programma)

Per programmare la riproduzione

L'ordine di esecuzione delle tracce può essere organizzato in modo tale da creare un proprio programma personale. Il programma può avere fino a 20 tracce.

- 1** Premere **PROGRAM/MEMORY** sul pannello frontale o **PROGRAM** sul telecomando nella modalità arresto.
- 2** Premere il tasto **CASSETTINO DISCO (DISC1, DISC2 o DISC3)** per selezionare il disco.
- 3** Premere **CD SKIP/ SEARCH** (◀◀ / ▶▶) sul pannello frontale o sul telecomando per selezionare la traccia.
- 4** Premere **PROGRAM/MEMORY** sul pannello frontale o **PROGRAM** sul telecomando.
- 5** Ripetere i passi 1~4.
- 6** Premere il tasto **PLAY (▶)** sul pannello frontale o il tasto **CD PLAY/PAUSE (▶/||)** sul telecomando. Apparirà la segnalazione "PROGRAM PLAY".

Per controllare il contenuto di un programma

Premere **PROGRAM/MEMORY** (o **PROGRAM** sul telecomando) nella modalità arresto.
- Verranno visualizzati il numero del disco, della traccia e del programma.

Per annullare il contenuto di un programma

Premere **PROGRAM/MEMORY** (o **PROGRAM** sul telecomando) nella modalità arresto. Dopodiché premere **CLEAR** sul pannello frontale o **CD STOP (■)** sul telecomando.

Per aggiungere al contenuto di un programma

1. Premere **PROGRAM/MEMORY** (o **PROGRAM** sul telecomando) ripetutamente nella modalità arresto programma fino a quando "Numero traccia" non lampeggia.
2. Ripetere 2~5 sul lato sinistro.

Per modificare il contenuto di un programma

1. Premere **PROGRAM/MEMORY** (o **PROGRAM** sul telecomando) per visualizzare il numero del programma che si desidera modificare.
2. Ripetere 2~4 sul lato sinistro.

Risoluzione dei Problemi

Prima di rivolgersi all'assistenza controllare la tabella seguente per le possibili cause del problema.

Sintomo	Causa	Correzione
Assenza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione non è collegato. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire il cavo di alimentazione nella presa di rete.
Assenza di audio.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi del segnale audio non sono collegati bene. 	<ul style="list-style-type: none"> Connettere bene il cavo audio nei jack.
	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchiatura sorgente esterna non è accesa. 	<ul style="list-style-type: none"> Accendere l'apparecchiatura sorgente esterna.
	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo dell'altoparlante è impostato nella posizione sbagliata. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare il cavo dell'altoparlante nella posizione corretta, dopodiché accendere nuovamente l'unità tramite il tasto di ALIMENTAZIONE
L'unità non avvia la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> Non è inserito alcun disco o nastro. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire un disco o nastro.
	<ul style="list-style-type: none"> È inserito un disco o nastro che non può essere riprodotto. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire un disco o nastro riproducibile.
	<ul style="list-style-type: none"> Il disco è stato inserito capovolto. 	<ul style="list-style-type: none"> Disporre il disco con il lato riproduzione volto verso il basso.
	<ul style="list-style-type: none"> Il disco non è stato inserito nella guida. 	<ul style="list-style-type: none"> Collocare in modo corretto nella guida il disco nel vassoio portadischi.
	<ul style="list-style-type: none"> Il disco è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire il disco.
Il telecomando non funziona in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"> Il telecomando non è puntato al sensore del telecomando sull'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> Puntare il telecomando al sensore del comando sull'unità.
	<ul style="list-style-type: none"> Il telecomando è troppo lontano dall'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> Usare il telecomando entro 7 m (23ft) dall'unità.
	<ul style="list-style-type: none"> C'è un ostacolo tra telecomando e unità 	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere l'ostacolo.
	<ul style="list-style-type: none"> Le batterie del telecomando sono scariche. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.

Specifiche

SEKCI		MODELLI	LX-E330A/D/X	LX-E530A/D/X
[Generale]	Alimentazione	Controllare il pannello posteriore.		
	Consumo di energia	65 W		95 W
	Peso	6.5 kg		7.5 kg
	Dimensioni esterne (L x A x P)	200 x 270 x 333.5 mm		
[CD]	Risposta frequenza	40 - 18000 Hz		
	Rapporto segnale-rumore	70 dB		
	Range dinamico	70 dB		
[Sintonizzatore]	FM	Gamma di sintonia	87.5 - 108.0 MHz o 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Frequenza intermedia	10.7 MHz	
		Signal to Noise Ratio	60/55 dB	
		Frequenza di risposta	60-10000 Hz	
	AM (MW)	Gamma di sintonia	522 - 1611 kHz or 530 - 1610 kHz	
		Frequenza intermedia	450 kHz	
		Rapporto segnale-rumore	35 dB	
		Frequenza di risposta	100 - 1800 Hz	
[Amplificatore]	Potenza in uscita	27 W + 27 W	45 W + 45 W	
	T.H.D	0.15 %		
	Frequenza di risposta	40 - 25000 Hz		
	Rapporto segnale-rumore	80 dB		
[NASTRO]	Velocità nastro	4.75 cm/sec		
	Wow Flutter	0.25 % (MTT -111, JIS-WTD)		
	Tempo F.F/REW	120 sec (C-60)		
	Frequenza di risposta	250 - 8000Hz		
	Rapporto segnale-rumore	43 dB		
	Separazione dei canali	50 dB(P/B)/45dB(R/P)		
	Rapporto di cancellazione	55 dB (MTT-5511)		
[Altoparlante]		LXS-E330	LXS-E530	
	Tipo	2 via 2 altoparlante		2 via 2 altoparlante
	Impedenza	6 Ω		6 Ω
	Frequenza di risposta	60 - 18000 Hz		60 - 18000 Hz
	Livello pressione audio	87 dB/W (1m)		87 dB/W (1m)
	Ingresso nominale Potenza	30 W		50 W
	Max. Ingresso alimentazione	60 W		100 W
	Dimensioni nette (A x L x P)	200 X 326 X 185 mm		200 X 326 X 228 mm
Peso netto	2.31 kg		2.92 kg	

* I modelli e le caratteristiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.